

**CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION  
DES INNUS ESSIPIT**

**RAPPORT FINANCIER -  
AFFAIRES AUTOCHTONES ET DÉVELOPPEMENT  
DU NORD CANADA**

**POUR L'EXERCICE TERMINÉ  
LE 31 MARS 2015**



# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

États financiers consolidés

Tableau des honoraires, salaires, autres rémunérations et frais de déplacement versés aux membres du conseil

Renseignements complémentaires - Affaires autochtones et Développement du Nord Canada

**CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION  
DES INNUS ESSIPIT**

**ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

**POUR L'EXERCICE TERMINÉ  
LE 31 MARS 2015**

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

<b>RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT</b>	1
<b>ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS</b>	
Résultats et surplus cumulé	3
Variation des actifs financiers nets	4
Situation financière	5
Flux de trésorerie	6
<b>NOTES COMPLÉMENTAIRES</b>	7
<b>INFORMATION SECTORIELLE</b>	20

Le 20 juillet 2015

## **RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

Aux membres de  
Conseil de la Première Nation des Innus Essipit

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de Conseil de la Première Nation des Innus Essipit, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 mars 2015 et les états consolidés des résultats et du surplus cumulé, de la variation des actifs financiers nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### **Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### **Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.



**Laberge Lafleur Brown** S.E.N.C.R.L.

*Société de comptables professionnels agréés*

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT (suite)

### Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Conseil de la Première Nation des Innus Essipit au 31 mars 2015, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### Autres points

Concernant les modalités de l'accord entre Santé Canada et Conseil de la Première Nation des Innus Essipit, nous avons constaté qu'elles ont été respectées en tout temps et nous attestons que les infirmières sont bien accréditées par leur association provinciale et ont une assurance professionnelle. Les rapports obligatoires ont été établis et transmis au bureau régional. Le plan de santé communautaire est à jour.

*Laberge Lafleur Brown S.E.N.C.R.L.*<sup>1</sup>

Société de comptables professionnels agréés

<sup>1</sup> CPA auditeur, CA permis n° A110274



**Laberge Lafleur Brown** S.E.N.C.R.L.

*Société de comptables professionnels agréés*

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## RÉSULTATS ET SURPLUS CUMULÉ CONSOLIDÉS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2 0 1 5		2 0 1 4
	Budget	Réel	Réel (redressé)
	\$	\$	\$
<b>PRODUITS</b>			
Transferts des gouvernements (note 3) -			
Fédéral	3 683 931	4 533 579	4 252 822
Provincial	132 287	454 759	890 976
Entreprises	2 705 925	2 768 034	2 706 301
Sociétés contrôlées	-	3 265 712	2 588 166
Quote-part des résultats nets des entreprises commerciales	-	438 739	356 662
Autres	2 300 434	1 570 445	1 901 475
	<u>8 822 577</u>	<u>13 031 268</u>	<u>12 696 402</u>
<b>CHARGES</b>			
Administration de la bande	926 815	1 022 312	908 493
Développement économique	603 242	486 720	808 947
Emploi et formation	160 063	187 992	190 326
Éducation et culture	923 977	763 863	750 185
Développement social et communautaire	587 373	533 768	605 917
Santé	432 115	333 289	353 668
Immobilisations et infrastructures	1 218 412	1 476 040	808 085
Entreprises	2 555 233	2 385 807	2 400 467
Sociétés contrôlées	-	2 719 587	2 236 100
Autres	1 077 716	1 230 171	1 215 171
Amortissement des immobilisations corporelles	-	946 414	862 432
	<u>8 484 946</u>	<u>12 085 963</u>	<u>11 139 791</u>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<u>337 631</u>	<u>945 305</u>	<u>1 556 611</u>
<b>SURPLUS CUMULÉ AU DÉBUT</b>			
Déjà établi		22 212 891	20 895 067
Ajustement des impôts futurs d'une société contrôlée		-	159 000
Redressements sur exercices antérieurs (note 4)		<u>5 259 759</u>	<u>4 861 972</u>
		<u>27 472 650</u>	<u>25 916 039</u>
<b>SURPLUS CUMULÉ À LA FIN</b>		<u>28 417 955</u>	<u>27 472 650</u>

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS CONSOLIDÉS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014
	\$	(redressé) \$
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<u>945 305</u>	<u>1 556 611</u>
Immobilisations corporelles -		
Acquisition	(1 713 917)	(2 071 650)
Immobilisations corporelles de la coentreprise acquise par une société contrôlée	(360 316)	-
Produit sur disposition	5 737	197 000
Perte (gain) sur disposition	6 187	(159 560)
Amortissement	<u>946 414</u>	<u>862 432</u>
	<u>(1 115 895)</u>	<u>(1 171 778)</u>
Actifs incorporels -		
Acquisition	<u>(425 687)</u>	<u>-</u>
Charges reportées au prochain exercice -		
Acquisition	(178 994)	(123 135)
Utilisation	<u>123 135</u>	<u>99 866</u>
	<u>(55 859)</u>	<u>(23 269)</u>
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DES ACTIFS FINANCIERS NETS</b>	<u>(652 136)</u>	<u>361 564</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS AU DÉBUT</b>	5 578 693	5 058 129
Ajustement des impôts futurs d'une société contrôlée	-	159 000
	<u>5 578 693</u>	<u>5 217 129</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS À LA FIN</b>	<u><u>4 926 557</u></u>	<u><u>5 578 693</u></u>

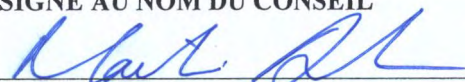
# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE

AU 31 MARS 2015

	2015	2014
	\$	(redressé) \$
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>		
Encaisse -		
Sans intérêt	3 020 248	3 461 347
1,05 %	2 087 741	2 064 107
Placements temporaires, 0,65 % à 1,75 %, échéant de novembre 2015 à mars 2016 (note 5)	2 233 132	2 083 935
Comptes débiteurs (notes 5 et 6)	1 641 914	1 227 965
Dépôt auprès d'un fournisseur	100 000	-
Stocks (note 5)	241 609	215 547
Placements (note 7) -		
Participations dans des entreprises commerciales	1 774 244	1 600 505
Autres	772 562	767 158
Fonds en fidéicomis (note 8)	50 095	48 715
Impôts futurs	136 400	144 900
	<u>12 057 945</u>	<u>11 614 179</u>
<b>PASSIFS</b>		
Comptes créditeurs	1 480 136	1 198 686
Produits reportés au prochain exercice (note 9)	1 096 898	745 814
Dette à long terme (note 10)	4 554 354	4 090 986
	<u>7 131 388</u>	<u>6 035 486</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS</b>	<u>4 926 557</u>	<u>5 578 693</u>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>		
Immobilisations corporelles (notes 10 et 11)	20 482 579	19 366 684
Actifs incorporels (note 12)	2 829 825	2 404 138
Charges reportées au prochain exercice	178 994	123 135
	<u>23 491 398</u>	<u>21 893 957</u>
<b>SURPLUS CUMULÉ (note 13)</b>	<u>28 417 955</u>	<u>27 472 650</u>
<b>ÉVENTUALITÉS (note 14)</b>		

SIGNÉ AU NOM DU CONSEIL

 , chef

 directeur général

 , conseiller

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## FLUX DE TRÉSORERIE CONSOLIDÉS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014
	\$	(redressé) \$
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits sur les charges	945 305	1 556 611
Éléments n'affectant pas la trésorerie -		
Quote-part des résultats nets des entreprises commerciales	(438 739)	(356 662)
Perte (gain) sur disposition	6 187	(159 560)
Amortissement	946 414	862 432
Impôts futurs	8 500	14 100
Distributions et dividendes reçus des entreprises commerciales	298 484	270 000
Fonds générés par les opérations	1 766 151	2 186 921
Variation des éléments hors caisse -		
Comptes débiteurs	(413 949)	(461 834)
Dépôt auprès d'un fournisseur	(100 000)	-
Stocks	(26 062)	(44 563)
Comptes créditeurs	281 450	228 707
Produits reportés au prochain exercice	351 084	(51 599)
Charges reportées au prochain exercice	(55 859)	(23 269)
	1 802 815	1 834 363
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES ET EN ACTIFS INCORPORELS</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(1 713 917)	(2 071 650)
Produit sur disposition d'immobilisations corporelles	5 737	197 000
	(1 708 180)	(1 874 650)
<b>ACTIVITÉS DE PLACEMENTS</b>		
Variation des placements temporaires	(149 197)	2 032 205
Avances à des entreprises commerciales	40 000	(40 000)
Acquisition d'une coentreprise par une société contrôlée	(542 992)	-
Placements -		
Encaissement	-	46 755
Acquisition	(417 467)	(5 404)
Disposition	338 579	-
Variation des fonds en fidéicommis	(1 380)	(1 203)
	(732 457)	2 032 353
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Augmentation de la dette à long terme	336 639	179 029
Versements sur la dette à long terme	(116 282)	(73 232)
	220 357	105 797
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	(417 465)	2 097 863
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	5 525 454	3 427 591
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	5 107 989	5 525 454
<b>LA TRÉSORERIE ET LES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE COMPRENNENT :</b>		
Encaisse	5 107 989	5 525 454

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 1. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers consolidés ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

#### Principes de consolidation -

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les produits et les charges du Conseil de la Première Nation des Innus Essipit. Ils incluent aussi les actifs, les passifs, les produits et les charges consolidés ligne par ligne, des sociétés contrôlées par la Première nation. Le périmètre comptable du Conseil de la Première Nation des Innus Essipit comprend les sociétés détenues en propriété exclusive, soit : Camping Tadoussac Inc., Société de gestion P.R.P. Inc., Domaine du Lac des Coeurs Inc., 2620-8272 Québec Inc., Domaine sportif du Lac Loup Inc., Les Croisières Essipit Inc., 9069-3680 Québec Inc., 9079-5659 Québec Inc., 9100-2550 Québec Inc., Domaine du Lac Bernier Inc., Hébergement Essipit, société en commandite et la coentreprise Mer et Monde Écotours Inc. détenue à 50 %.

Les sociétés, Pêcheries Nikan S.E.C., Groupe Umek, société en commandite, Groupe Namesh, S.E.C., 9086-0040 Québec Inc. et Granulco Inc. correspondent à des entreprises commerciales en vertu des Normes comptables canadiennes pour le secteur public et sont présentées aux états financiers consolidés selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. En vertu de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, seuls les résultats nets des entreprises commerciales, les participations de la Première nation dans les entreprises commerciales et les autres variations des capitaux propres sont comptabilisés. Aucun rajustement n'est effectué pour les conventions comptables des entreprises commerciales qui sont différentes de celles de la Première nation.

#### Utilisation d'estimations -

La préparation des états financiers consolidés, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers consolidés et les notes complémentaires. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements seront apportés au besoin aux résultats consolidés de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

#### Comptabilisation des produits -

Les produits sont constatés dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu les opérations ou les faits qui en découlent. Tous les produits sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf si les montants comptabilisés ne peuvent être déterminés avec un degré de certitude raisonnable ou s'il est à peu près impossible de les estimer.

Les paiements de transfert sont considérés comme des produits lorsque le transfert est autorisé et que les éventuels critères d'admissibilité sont respectés, sauf dans le cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui correspond à la définition d'un passif. Dans ce cas, les paiements de transfert sont constatés comme des produits reportés. Les produits de transfert sont constatés dans l'état des résultats si les passifs sont réglés.

Les contributions provenant d'autres sources sont reportées quand des restrictions sont imposées par le contributeur quant à leur utilisation, et sont considérées comme des produits lorsqu'elles sont utilisées aux fins prévues.

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 1. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Comptabilisation des produits (suite) -

Les produits perçus d'avance liés aux droits ou aux services sont reportés et constatés à l'état des résultats une fois qu'ils sont rendus.

#### Trésorerie et équivalents de trésorerie -

La politique de la Première nation consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, les découverts bancaires, l'excédent des chèques tirés sur les soldes bancaires et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les placements temporaires affectés à des garanties ne sont pas inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

#### Instruments financiers -

Les actifs et passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des placements temporaires, des comptes débiteurs, du dépôt auprès d'un fournisseur, des avances, des fonds en fidéicommis, des comptes créditeurs et de la dette à long terme.

Les placements en actions dans La Compagnie de Navigation des Basques Inc. et les participations au projet d'Hydro-Québec dans la dérivation de la rivière Portneuf et dans Régie intermunicipale des infrastructures portuaires de Trois-Pistoles et Les Escoumins sont comptabilisés au coût.

#### Stocks -

Les stocks sont évalués à la moindre valeur, soit du coût ou de la valeur nette probable de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

#### Immobilisations corporelles et amortissement -

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et amorties en fonction de leur durée de vie utile estimative. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement dégressif aux taux suivants :

Bâtisses	2 % à 5 %
Bateaux, embarcations et pneumatiques	5 %, 7,5 % et 15 %
Routes et aménagement de terrains	4 %, 8 % et 25 %
Équipements -	
Sportifs	20 %
Système téléphonique	10 %
Bureau et informatique	20 % et 30 %
Autres	10 % et 20 %
Matériel roulant	20 % et 30 %

#### Actifs incorporels -

Les actifs incorporels sont comptabilisés au coût et ne sont pas amortis. Ces actifs incorporels sont soumis annuellement à un test de dépréciation afin de déterminer s'il y a perte de valeur.

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 2. BUDGET

Le budget a été préparé par la direction de la Première nation et n'est présenté que pour fins de comparaison.

### 3. TRANSFERTS DES GOUVERNEMENTS

	2 0 1 5	2 0 1 4
	\$	\$
Fédéral -		
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada	3 470 663	3 081 733
Santé Canada	774 353	746 015
Solliciteur général du Canada	143 311	197 347
Société canadienne d'hypothèques et de logement	14 652	31 852
Pêches et Océans Canada	65 000	130 000
Environnement Canada	65 600	65 875
	<u>4 533 579</u>	<u>4 252 822</u>
Provincial -		
Ministère de la Sécurité publique du Québec	132 286	182 168
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune	51 775	71 775
Secrétariat aux affaires autochtones	270 698	637 033
	<u>454 759</u>	<u>890 976</u>
	<u>4 988 338</u>	<u>5 143 798</u>

### 4. REDRESSEMENTS SUR EXERCICES ANTÉRIEURS

La Première nation a relevé que l'aide gouvernementale reçue pour acquérir des immobilisations corporelles et comptabilisée à titre d'apports reportés afférents aux immobilisations corporelles, provenait de paiements de transfert et aurait dû être comptabilisée comme produits. En conséquence, le surplus cumulé au 1er avril 2014 a été augmenté de 5 259 759 \$ et les états financiers de l'exercice 2014 ont été redressés. Le solde du surplus cumulé au 1er avril 2013 a été augmenté de 4 861 972 \$ correspondant au montant des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles comptabilisés à l'état de la situation financière. Les postes produits et excédent des produits sur les charges à l'état des résultats de l'exercice 2014 ont été augmentés de 397 787 \$. Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles au 31 mars 2014 ont été diminués de 5 259 759 \$.

### 5. EMPRUNT BANCAIRE

La Première nation dispose d'un emprunt bancaire autorisé de 260 000 \$ renouvelable annuellement et garanti par les placements temporaires, les comptes débiteurs, les stocks et le cautionnement de la Première nation. Les placements temporaires, les comptes débiteurs et les stocks ont une valeur nette de 4 116 655 \$.

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 6. COMPTES DÉBITEURS

	2 0 1 5	2 0 1 4
	\$	\$
Gouvernements -		
Fédéral -		
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada	296 760	436 413
Santé Canada	59 864	5 000
Société canadienne d'hypothèques et de logement	-	9 625
Environnement Canada	4 260	6 588
Provincial -		
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune	-	32 944
Secrétariat aux affaires autochtones	163 767	18 000
Ministère des Finances	5 077	2 620
Autres organismes publics	201 755	289 821
Clients et autres	910 431	426 954
	<u>1 641 914</u>	<u>1 227 965</u>

### 7. PLACEMENTS

	2 0 1 5	2 0 1 4
	\$	\$
Participations dans des entreprises commerciales -		
Pêcheries Nikan S.E.C. (50 %) -		
Valeur de consolidation au début	163 833	177 854
Quote-part des résultats nets	<u>174 139</u>	<u>135 979</u>
	337 972	313 833
Distributions reçues	<u>165 000</u>	<u>150 000</u>
Valeur de consolidation à la fin	<u>172 972</u>	<u>163 833</u>
Groupe Umek, société en commandite (23,33 %) -		
Valeur de consolidation au début	669 513	521 026
Quote-part des résultats nets	<u>73 858</u>	<u>148 487</u>
Valeur de consolidation à la fin	<u>743 371</u>	<u>669 513</u>
Solde à reporter	<u>916 343</u>	<u>833 346</u>

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 7. PLACEMENTS (suite)

	2 0 1 5	2 0 1 4
	\$	\$
Solde reporté	916 343	833 346
Groupe Namesh, S.E.C. -		
Actions participantes (50,9 %) -		
Valeur de consolidation au début	205 297	251 447
Acquisition	412 063	-
Quote-part des résultats nets	117 155	73 850
	734 515	325 297
Distributions reçues	60 000	120 000
Valeur de consolidation à la fin	674 515	205 297
Avances	-	40 000
	674 515	245 297
9086-0040 Québec Inc. -		
Actions participantes (51 %) -		
Valeur de consolidation au début	412 099	412 468
Quote-part des résultats nets	(36)	(369)
	412 063	412 099
Dividendes reçus	73 484	-
Disposition	338 579	-
	412 063	-
Valeur de consolidation à la fin	-	412 099
Granulco Inc. -		
Actions participantes (25 %) -		
Valeur de consolidation au début	(15 237)	(13 952)
Quote-part des résultats nets	73 623	(1 285)
Valeur de consolidation à la fin	58 386	(15 237)
Avances, taux de base majoré de 1 %, sans modalités d'encaissement	125 000	125 000
	183 386	109 763
	1 774 244	1 600 505

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 7. PLACEMENTS (suite)

	2015	2014
	\$	\$
Autres -		
La Compagnie de Navigation des Basques Inc. -		
Actions -		
1 340 actions, catégorie A	1 340	1 340
12 060 actions, catégorie C	12 060	12 060
Avances, sans intérêt ni modalités d'encaissement	28 020	22 616
	41 420	36 016
Dérivation de la rivière Portneuf -		
Participation au projet d'Hydro-Québec dans la dérivation partielle de la rivière Portneuf, remboursable à demande jusqu'en 2053. Partenariat se terminant en 2053 et comportant une option de renouvellement de 49 ans donnant droit à des redevances calculées sur les ventes d'énergie encaissables mensuellement	509 601	509 601
Radio Essipit Haute-Côte-Nord Inc. -		
Avances, sans intérêt ni modalités d'encaissement	215 838	215 838
Régie intermunicipale des infrastructures portuaires de Trois-Pistoles et Les Escoumins (25 %) -	5 703	5 703
	<u>772 562</u>	<u>767 158</u>

Les principaux renseignements financiers des entreprises commerciales sont les suivants :

	2015		2014	
	Fabrication et transformation	Pêche	Total	Total
	\$	\$	\$	\$
Résultats -				
Produits	16 845 957	688 256	17 534 213	13 621 055
Charges	16 237 397	339 979	16 577 376	12 573 550
Bénéfice net	<u>608 560</u>	<u>348 277</u>	<u>956 837</u>	<u>1 047 505</u>

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 7. PLACEMENTS (suite)

	2 0 1 5		2 0 1 4	
	Fabrication et transformation	Pêche	Total	Total
	\$	\$	\$	\$
Situation financière -				
Actif -				
Encaisse	1 075 805	75 035	1 150 840	992 218
Comptes débiteurs	1 791 478	52 179	1 843 657	2 223 504
Stocks	554 682	-	554 682	446 979
Placements	2 125 704	-	2 125 704	1 782 459
Immobilisations corporelles	4 937 212	230 579	5 167 791	5 555 134
	<u>10 484 881</u>	<u>357 793</u>	<u>10 842 674</u>	<u>11 000 294</u>
Passif -				
Emprunt bancaire	-	-	-	217 375
Comptes créditeurs	1 120 250	11 849	1 132 099	1 947 542
Dette à long terme	3 597 892	-	3 597 892	3 365 730
Produits reportés	1 037 853	-	1 037 853	1 134 034
	<u>5 755 995</u>	<u>11 849</u>	<u>5 767 844</u>	<u>6 664 681</u>
Capitaux propres -				
Capital actions et parts sociales	1 080 033	360 000	1 440 033	2 103 914
Bénéfices non répartis et capital (déficit)	<u>3 648 853</u>	<u>(14 056)</u>	<u>3 634 797</u>	<u>2 231 699</u>
	<u>4 728 886</u>	<u>345 944</u>	<u>5 074 830</u>	<u>4 335 613</u>
	<u>10 484 881</u>	<u>357 793</u>	<u>10 842 674</u>	<u>11 000 294</u>

### 8. FONDS EN FIDÉICOMMIS

	2 0 1 5	2 0 1 4
	\$	\$
Taux de la Banque du Canada majoré de 1,25 %, échéance indéterminée	<u>50 095</u>	<u>48 715</u>

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 9. PRODUITS REPORTÉS AU PROCHAIN EXERCICE

	Solde au début	Produits reçus	Affectés aux résultats	Solde à la fin
	\$	\$	\$	\$
Entreprises -				
Dépôts pour réservations	298 295	352 115	(298 295)	352 115
Développement économique -				
Secrétariat aux affaires autochtones	-	300 000	-	300 000
Immobilisations et infrastructures -				
Affaires autochtones et				
Développement du Nord Canada	271 268	286 544	(416 562)	141 250
Autres -				
Organismes publics	176 251	484 112	(356 830)	303 533
	<u>745 814</u>	<u>1 422 771</u>	<u>(1 071 687)</u>	<u>1 096 898</u>

### 10. DETTE À LONG TERME

	2015	2014
	\$	\$
Emprunts de Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, division du financement de la recherche, revendications et gouvernement indien, sans intérêt ni modalités de remboursement	3 967 635	3 663 523
Emprunts -		
4,9 %, garanti par un bateau d'une valeur nette de 237 081 \$, remboursable par versements mensuels de 5 173 \$ incluant le capital et les intérêts, renouvelable en janvier 2016 et échéant en janvier 2017	108 365	163 215
1,65 %, garanti par Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, remboursable par versements mensuels de 1 171 \$ incluant le capital et les intérêts, renouvelable en septembre 2016 et échéant en septembre 2036	254 227	264 248
Taux de base majoré de 4 %, garanti par une hypothèque immobilière sur un terrain et l'aménagement du camping d'une valeur nette de 429 897 \$ et par le cautionnement des actionnaires de la coentreprise, remboursable par versements mensuels de 1 742 \$ incluant le capital et les intérêts, échéant en novembre 2021	55 542	-
Taux de base majoré de 0,65 %, garanti par une hypothèque sur l'universalité des biens de la coentreprise, remboursable par versements mensuels en capital de 1 570 \$ d'avril à décembre de chaque année, intérêts payables mensuellement, échéant en juillet 2027	87 920	-
Solde à reporter	4 473 689	4 090 986

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 10. DETTE À LONG TERME (suite)

	2015	2014
	\$	\$
Solde reporté	4 473 689	4 090 986
Taux de base majoré de 1 % à 4 %, garantis par le cautionnement des actionnaires de la coentreprise, remboursables par versements mensuels de 708 \$ incluant le capital et les intérêts et 1 057 \$ en capital plus les intérêts, échéant de mars 2017 à décembre 2020	45 369	-
2,49 % à 6,90 % remboursables par versements mensuels de 2 780 \$ incluant le capital et les intérêts, échéant de novembre 2015 à septembre 2019	35 296	-
4,39 %, garanti par Secrétariat aux affaires autochtones, remboursable par versements semestriels de 39 912 \$ incluant le capital et les intérêts, renouvelable en décembre 2016 et échéant en décembre 2022	535 198	589 768
Subvention à recevoir encaissable par versements semestriels de 39 912 \$ incluant le capital et les intérêts se rapportant à l'emprunt correspondant	(535 198)	(589 768)
3,15 %, garanti par Secrétariat aux affaires autochtones, remboursable par versements semestriels de 52 863 \$ incluant le capital et les intérêts, échéant en juin 2020	500 000	500 000
Subvention à recevoir encaissable par versements semestriels de 52 863 \$ incluant le capital et les intérêts se rapportant à l'emprunt correspondant	(500 000)	(500 000)
3,48 %, garanti par Secrétariat aux affaires autochtones, remboursable par versements semestriels de 63 105 \$ incluant le capital et les intérêts, échéant en janvier 2018	356 407	467 222
Subvention à recevoir encaissable par versements semestriels de 63 105 \$ incluant le capital et les intérêts se rapportant à l'emprunt correspondant	(356 407)	(467 222)
4,95 %, garanti par Secrétariat aux affaires autochtones, remboursable par versements semestriels de 23 486 \$ incluant le capital et les intérêts, échéant en août 2016	22 574	66 264
Subvention à recevoir encaissable par versements semestriels de 23 486 \$ incluant le capital et les intérêts se rapportant à l'emprunt correspondant	(22 574)	(66 264)
Solde à reporter	4 554 354	4 090 986

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 10. DETTE À LONG TERME (suite)

	2 0 1 5	2 0 1 4
	\$	\$
Solde reporté	4 554 354	4 090 986
3,48 %, garanti par Secrétariat aux affaires autochtones, remboursable par versements semestriels de 25 709 \$ incluant le capital et les intérêts, échéant en janvier 2018	73 379	119 400
Subvention à recevoir encaissable par versements semestriels de 25 709 \$ incluant le capital et les intérêts se rapportant à l'emprunt correspondant	(73 379)	(119 400)
	<u>4 554 354</u>	<u>4 090 986</u>

Les emprunts, aux montants de 108 365 \$, 254 227 \$ et de 535 198 \$, sont renouvelables au cours des exercices se terminant les 31 mars 2016 et 2017. S'il n'y a pas d'entente de renouvellement avec le prêteur hypothécaire, ces emprunts seront alors payables. S'il y a renouvellement aux mêmes conditions, les versements en capital à effectuer sur la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices seront les suivants :

Exercice se terminant le 31 mars 2016	114 184 \$
2017	94 848
2018	37 966
2019	36 977
2020	33 289

### 11. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2 0 1 5		2 0 1 4	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
	\$	\$	\$	\$
Terrains	1 153 235	-	1 153 235	1 048 785
Bâtisses -				
Centre communautaire	3 593 526	758 433	2 835 093	2 280 207
Centre administratif et de santé -				
Bâtisse existante	3 121 258	489 598	2 631 660	1 422 538
Bâtisse en cours de construction	495 234	-	495 234	1 267 882
Complexe d'hébergement	3 540 827	1 442 640	2 098 187	2 363 909
Dépanneur	1 608 428	427 277	1 181 151	1 205 256
Habitations communautaires	2 941 853	656 764	2 285 089	2 331 724
Poste de police	219 227	64 962	154 265	157 413
Bâtiment sanitaire	46 008	14 346	31 662	32 308
Maisons et chalets -	770 776	275 640	495 136	505 241
Roulottes et camps	3 902 061	1 945 366	1 956 695	1 960 945
Solde à reporter	21 392 433	6 075 026	15 317 407	14 576 208

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 11. IMMOBILISATIONS CORPORELLES (suite)

	2 0 1 5		2 0 1 4	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
	\$	\$	\$	\$
Solde reporté	21 392 433	6 075 026	15 317 407	14 576 208
Bateaux, embarcations et pneumatiques	2 040 397	1 432 192	608 205	629 071
Routes et aménagement de terrains	5 196 217	2 719 439	2 476 778	2 591 310
Équipements -				
Sportifs	873 025	433 128	439 897	327 021
Système téléphonique	31 830	27 795	4 035	4 483
Bureau et informatique	1 823 834	1 379 513	444 321	278 427
Autres	3 240 065	2 287 401	952 664	667 675
Matériel roulant	1 597 301	1 358 029	239 272	292 489
	<u>36 195 102</u>	<u>15 712 523</u>	<u>20 482 579</u>	<u>19 366 684</u>

### 12. ACTIFS INCORPORELS

	2 0 1 5	2 0 1 4
	\$	\$
Permis de pêche	1 950 000	1 950 000
Droits d'exploitation de territoires	454 138	454 138
Écart d'acquisition	425 687	-
	<u>2 829 825</u>	<u>2 404 138</u>

### 13. SURPLUS CUMULÉ

	2 0 1 5	2 0 1 4
	\$	\$
Le surplus cumulé se répartit comme suit :		
Investissement net -		
Placements	2 546 806	2 367 663
Fonds en fidéicomis	50 095	48 715
Immobilisations corporelles	19 895 860	18 939 221
Actifs incorporels	2 829 825	2 404 138
Prêts à la rénovation	183 681	179 831
Développement économique	590 585	490 532
Réserves de remplacement	374 479	351 279
Investissements futurs	200 000	200 000
Déficit à pourvoir	(3 967 635)	(3 663 523)
Non affecté	5 714 259	6 154 794
	<u>28 417 955</u>	<u>27 472 650</u>

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 13. SURPLUS CUMULÉ (suite)

#### Développement économique -

La Première nation a reçu des contributions spéciales de membres et son utilisation est restreinte à des projets spécifiques de développement préalablement autorisés par l'assemblée générale de la Première nation.

	2015	2014
	\$	\$
Solde au début	490 532	479 611
Affectations internes -		
Contributions	94 103	17 751
Produits d'intérêts	5 950	5 766
Utilisation	-	(12 596)
Solde à la fin	<u>590 585</u>	<u>490 532</u>

#### Réserves de remplacement -

En vertu de conventions signées avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement et Santé Canada, la Première nation s'est engagée à constituer des réserves de remplacement à être utilisées pour défrayer le coût des réparations majeures et le remplacement de l'équipement hors d'usage pour les immeubles locatifs et le service de santé. La Première nation constitue également une réserve de remplacement pour les immeubles locatifs non compris dans les conventions intervenues avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

	2015	2014
	\$	\$
Solde au début	351 279	335 949
Affectation du surplus cumulé -		
Contributions	23 200	23 200
Utilisation	-	(7 870)
Solde à la fin	<u>374 479</u>	<u>351 279</u>

#### Surplus d'investissements futurs -

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2007, la Première nation a réservé un montant de 200 000 \$ dans le but d'effectuer des investissements en immobilisations corporelles.

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

### 14. ÉVENTUALITÉS

Dans le cadre des négociations pour les revendications territoriales globales, la société Regroupement Petapan Inc. a été désignée pour agir à titre de négociateur régional. La Première nation s'est engagée à assumer une quote-part de la dette contractée par Regroupement Petapan Inc. pour financer les frais de négociation. Regroupement Petapan Inc. a conclu une entente avec Affaires autochtones et Développement du Nord Canada stipulant que la dette sera payable à la date la plus rapprochée, soit à la date de règlement des revendications ou à l'échéance des billets émis. Toutefois, si à la date d'échéance, les revendications sont toujours en négociation, les dates de remboursement seront reportées de cinq ans ou d'une période jugée appropriée, le tout sans intérêt. Au 31 mars 2015, la quote-part de la dette dont la Première nation est redevable, s'élevait à 7 544 333 \$. Aucune provision n'a été constituée dans les états financiers consolidés. De l'avis de la Première nation, ce montant sera prélevé lors du règlement final des négociations.

De plus, la Première nation a conclu des accords de contributions avec différents ministères du gouvernement fédéral. Le financement reçu conformément à ces accords est assujéti à un remboursement si la Première Nation ne respecte pas les conditions de stipulations de ceux-ci. Tout montant que la Première nation pourrait devoir rembourser sera passé dans les charges de l'exercice alors en cours.

### 15. CHARGES PAR OBJET

Les charges par objet se répartissent comme suit :

	2 0 1 5	2 0 1 4
	\$	\$
Coût des produits vendus	1 751 708	1 698 960
Salaires et charges sociales	5 473 160	5 067 913
Entretien, réparation et carburant	950 709	849 509
Énergie	210 829	210 734
Taxes et permis	166 968	172 383
Assurances et sécurité	141 111	151 680
Fournitures	41 949	97 426
Frais de scolarité et de formation	327 509	325 703
Allocations	214 007	183 028
Contributions	160 800	81 493
Publicité, promotion et communications	525 121	411 616
Frais de déplacement	164 496	155 374
Honoraires professionnels	371 949	380 320
Frais d'administration	220 489	229 132
Amortissement des immobilisations corporelles	946 414	862 432
Divers	418 744	262 088
	<u>12 085 963</u>	<u>11 139 791</u>

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## INFORMATION SECTORIELLE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014	2015	2014
	Administration de la bande		Développement économique	
			(redressé)	
	\$	\$	\$	\$
<b>PRODUITS</b>				
Gouvernement fédéral	449 832	434 868	206 409	252 893
Gouvernement provincial	-	-	53 000	-
Organismes publics	-	-	50 000	-
Activités économiques	-	-	341 866	324 887
Autres	404 551	511 230	600 909	735 540
	<u>854 383</u>	<u>946 098</u>	<u>1 252 184</u>	<u>1 313 320</u>
<b>CHARGES</b>				
Frais d'opération -				
Salaires et charges sociales	873 511	814 009	364 722	344 575
Honoraires et services	71 708	17 053	108 676	141 806
Entretien, réparation et carburant	-	-	13 658	100 604
Publicité et promotion	18 094	20 468	27 813	39 220
Divers	2 513	857	29 913	60 547
Contributions	-	-	148 800	331 493
Frais d'administration	56 872	49 914	25 740	28 459
Frais financiers	4 114	6 192	6 911	8 928
	<u>1 026 812</u>	<u>908 493</u>	<u>726 233</u>	<u>1 055 632</u>
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT</b>	<u>(172 429)</u>	<u>37 605</u>	<u>525 951</u>	<u>257 688</u>
	Emploi et formation		Éducation et culture	
	\$	\$	\$	\$
<b>PRODUITS</b>				
Gouvernement fédéral	-	6 500	1 082 126	1 041 538
Organismes publics	196 838	201 296	30 316	24 623
Activités économiques	-	-	48 825	70 233
Autres	8 023	4 578	7 255	6 896
	<u>204 861</u>	<u>212 374</u>	<u>1 168 522</u>	<u>1 143 290</u>
<b>CHARGES</b>				
Frais d'opération -				
Salaires et charges sociales	149 106	154 453	136 420	153 306
Honoraires et services	36 533	22 035	94 940	84 796
Matériaux et fournitures	-	13 017	24 998	22 222
Frais de scolarité	-	-	309 547	291 521
Allocations	-	-	163 116	134 170
Publicité et promotion	-	-	13 694	29 671
Frais d'administration	18 848	22 857	21 703	37 680
	<u>204 487</u>	<u>212 362</u>	<u>764 418</u>	<u>753 366</u>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT</b>	<u>374</u>	<u>12</u>	<u>404 104</u>	<u>389 924</u>

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## INFORMATION SECTORIELLE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014	2015	2014
	Développement social et communautaire		Immobilisations et infrastructures	(redressé)
	\$	\$	\$	\$
<b>PRODUITS</b>				
Gouvernement fédéral	679 711	633 908	883 835	652 226
Gouvernement provincial	-	-	37 697	547 033
Organismes publics	80 674	50 611	-	-
Activités économiques	3 520	47 114	17 355	16 684
Autres	29 750	13 750	1 009 539	1 062 076
	793 655	745 383	1 948 426	2 278 019
<b>CHARGES</b>				
Frais d'opération -				
Salaires et charges sociales	327 396	391 220	815 671	694 833
Honoraires et services	64 176	68 453	749 445	202 336
Matériaux et fournitures	25 924	30 747	228 200	103 987
Allocations	34 464	28 254	-	-
Frais des locaux	-	-	176 255	119 533
Frais du matériel roulant	-	-	118 951	94 935
Divers	98 411	92 832	-	-
Contributions	12 000	12 000	-	250 000
Frais d'administration	17 406	13 674	86 071	58 231
	579 777	637 180	2 174 593	1 523 855
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT</b>	<b>213 878</b>	<b>108 203</b>	<b>(226 167)</b>	<b>754 164</b>
	Santé		Autres	(redressé)
	\$	\$	\$	\$
<b>PRODUITS</b>				
Gouvernement fédéral	774 353	746 015	442 661	470 222
Gouvernement provincial	-	-	364 062	343 943
Organismes publics	-	-	238 735	442 251
Autres	-	-	15 000	10 000
	774 353	746 015	1 060 458	1 266 416
<b>CHARGES</b>				
Frais d'opération -				
Salaires et charges sociales	196 975	156 848	910 041	878 784
Honoraires et services	157 066	200 559	337 733	343 630
Matériaux et fournitures	17 474	18 029	5 229	41 556
Divers	58 234	57 354	64 805	141 665
Frais d'administration	27 334	39 567	36 507	39 746
	457 083	472 357	1 354 315	1 445 381
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT</b>	<b>317 270</b>	<b>273 658</b>	<b>(293 857)</b>	<b>(178 965)</b>

# CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT

## INFORMATION SECTORIELLE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014	2015	2014
	Entreprises	Habitations communautaires		
	(redressé)	(redressé)		
	\$	\$	\$	\$
<b>PRODUITS</b>				
Gouvernement fédéral	-	-	14 652	14 652
Activités économiques	2 545 422	2 500 496	173 888	166 183
Autres	48 724	42 986	-	-
	<u>2 594 146</u>	<u>2 543 482</u>	<u>188 540</u>	<u>180 835</u>
<b>CHARGES</b>				
Coût des produits vendus	1 751 708	1 698 960	-	-
Frais d'opération -				
Salaires et charges sociales	380 594	400 477	-	-
Honoraires et services	134 027	123 843	39 975	41 284
Matériaux et fournitures	24 941	22 903	1 263	8 687
Divers	136 936	151 471	12 514	25 487
Frais d'administration	47 490	48 141	-	-
Frais financiers	28 611	28 530	4 035	4 446
	<u>2 504 307</u>	<u>2 474 325</u>	<u>57 787</u>	<u>79 904</u>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT</b>	<u>89 839</u>	<u>69 157</u>	<u>130 753</u>	<u>100 931</u>

	Sociétés contrôlées	
	(redressé)	
	\$	\$
<b>PRODUITS</b>		
Organismes publics	416 300	90 600
Activités économiques	3 064 491	2 608 516
Autres	59 116	74 075
	<u>3 539 907</u>	<u>2 773 191</u>
<b>CHARGES</b>		
Frais d'opération -		
Salaires et charges sociales	1 318 724	1 079 408
Divers	1 170 111	867 973
Frais d'administration	494 617	529 376
Frais financiers	81 374	55 893
Divers	11 817	14 100
	<u>3 076 643</u>	<u>2 546 750</u>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT</b>	<u>463 264</u>	<u>226 441</u>